

## SESSION – 01 SURAH 1: AL-FATIHAH

**I. SPOKEN ARABIC (2 minutes):** Use the three-step-procedure (3SP), i.e., read the Arabic text, translate each Arabic word one-by-one, and then translate the whole sentence without repeating Arabic text. Repeat this part for 2 minutes or until you know it thoroughly.

السَّلَامُ	عَلَيْكُمْ	وَرَحْمَةً	اللَّهِ
Peace be	on you all	and mercy	of Allah

**II. GRAMMAR (7 minutes):** Learn using Total Physical Interaction (TPI): See it; Think it; Say it; Show it; and Read it with others. **For details on TPI for pronouns, see page xvii at the end.**

*Detached/Personal Pronouns (Masculine)* Please note that the following six pronouns have occurred **1160** times in the Qur'an (sr: Singular; pl: Plural; dl: Dual; mg: Masculine Gender; fg: Feminine Gender).

Detached / Personal Pronouns	No.	Person
he	هُوَ	sr.
they	هُمْ	pl.
you	أَنْتَ	sr.
you all	أَنْتُمْ	pl.
I	أَنَا	sr.
we	نَحْنُ	dl., pl.

**Just Five minutes of your practice using TPI will make the learning of these six words (which occur 1160 times in the Qu'ran) extremely easy!!! Also note that while practicing, don't worry about learning the terminologies. Just focus on these six words and their meanings.**

**III. THE MAIN LESSON (11 minutes):** Use 3SP. *Ponder over the verses & take lessons.*

\* I seek refuge in Allah from Satan, the outcast.

- In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.
- All the praises and thanks be to Allah, the Lord of the worlds.
- The Most Gracious, the Most Merciful.
- The Master of the day of Judgment.

الرَّحِيمِ	مِنَ الشَّيْطَانِ	بِاللَّهِ	أَعُوذُ
the outcast.	from Satan,	in Allah	I seek refuge
***** سورة الفاتحة: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ *****			
(1) الرَّحِيمِ	الرَّحْمَنُ	اللَّهُ	بِسْمِ
the Most Merciful.	the Most Gracious,	(of) Allah,	In the name
(2) الْعَالَمِينَ	رَبِّ	لِلَّهِ	الْحَمْدُ
(of) the worlds.	the Lord	(be) to Allah,	(All) the praises and thanks
(3) الدِّينِ	يَوْمِ	مَالِكِ	الرَّحْمَنِ
(of) the Judgment.	(of) the day	(The) Master	the Most Merciful.
			The Most Gracious,

## LESSON – 01 SURAH 1: AL-FATIHAH

### I. SPOKEN ARABIC: Translate the following:

السَّلَامُ	عَلَيْكُمْ	وَرَحْمَةً	اللَّهِ

### II. GRAMMAR (7 minutes): Translate the following to Arabic:

Detached / Personal Pronouns	No.	Person
he	sr.	3 <sup>rd</sup>
they	pl.	
you	sr.	2 <sup>nd</sup>
you all	pl.	
I	sr.	1 <sup>st</sup>
we	dl., pl.	

### III. THE MAIN LESSON: Translate the following:

أَعُوذُ	بِاللَّهِ	مِنَ الشَّيْطَانِ	الرَّجِيمِ
***** سورة الفاتحة: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ *****			
بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ (1)
أَلْحَمْدُ	لِلَّهِ	رَبِّ	الْعَالَمِينَ (2)
الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ (3)	مَالِكِ	يَوْمِ
			الدِّينِ (4)

**Lesson-1:** To remember of the meanings, note down the following clues and add more, if you have any.

Arabic	Meanings	Root Letters	Earlier occurrence / Mother-tongue or false link / Grammatical form/ ...	Arabic	Meanings	Root Letters	Earlier occurrence / Mother-tongue or false link / Grammatical form/ ...
السَّلَامُ	Peace	س ل م		الرَّحِيمِ	the Most Merciful	ر ح م	Continually Merciful; ((Such words show continuity of attribute, such as جميل beautiful; كريم having good manners)
عَلَيْكُمْ	on you	-	على + مُم	الْحَمْدُ	All Praises and thanks	ح م د	we do say it many times (thanks/praise be to Allah)
رَحْمَةً	mercy	ر ح م		رَبِّ	cherisher & sustainer	ر ب ب	Cherisher and sustainer; Lord
أَعُوذُ	I seek refuge	ع و ذ		الْعَالَمِينَ	pl. worlds	ع ل م	sg. عالم : world
الرَّجِيمِ	the outcast	ر ج م	رجم means stoning to death	مَلِكٍ	Master	م ل ك	ap. Owner; ( ملك : King)
اسم	name	س م و	Plural is أسماء حسنى as in the beautiful names of Allah.	يَوْمٍ	Day	ي و م	Day; (Example in our languages: (يَوْمُ الْعِيدِ، يَوْمُ الْعَاشُورَةِ
الرَّحْمَنُ	the Most Gracious	ر ح م	Intensely Merciful; (Such words show intensity, such as غضبان very angry; جوعان very hungry)	الَّذِينَ	the Judgment	د ي ن	Another meaning (not in this context): "Religion or system of life"